

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0029/2020/K
Č.sp.: 4340-2020-BA

Bratislava 15. 06. 2020

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a na základe protokolu č. 120/2019 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 16. 01. 2020 a ďalších podkladov rozhodol tak, že účastníkovi konania **Bratislavská teplárenská, a.s.**, Turbínová 3, 829 05 Bratislava, IČO: 35 823 542 **u k l a d á** podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

pokutu

vo výške 15 000,- eur
(slovom pätnásťtisíc eur),

za spáchanie správneho deliktu tým, že po skončení roka 2018 nezúčtoval dobropisom náklady zahrnuté v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2018 na ekonomicky oprávnené náklady vo výške eura v termíne do 15. 04. 2019 v zmysle § 8 ods. 3 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike, čím porušil povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustil sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

Pokutu vo výške 15 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: SK598180000007000442847, KS 6348, VS 500292020.

Odôvodnenie:

V zmysle písomného poverenia č. 120/2019 na vykonanie kontroly zo dňa 03. 09. 2019 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“ alebo „správny orgán“) vykonali v dňoch od 12. 09. 2019 do 16. 01. 2020 podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5. zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovanie správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti regulácie tepelnej energetiky a elektroenergetiky za roky 2017 - 2019 v spoločnosti Bratislavská teplárenská, a.s., Turbínová 3, 829 05 Bratislava, IČO: 35 823 542 (ďalej len „spoločnosť Bratislavská teplárenská“).

Spoločnosť Bratislavská teplárenská je zapísaná odo dňa 01. 11. 2001 v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 2851/B. Predmetom podnikania

spoločnosti Bratislavská teplárenská je okrem iného aj výroba tepla, výroba elektriny, výkup tepla, rozvod tepla, rozvod elektriny.

Spoločnosť Bratislavská teplárenská bola v kontrolovanom období držiteľom povolenia č. 2005T 0040 – 40. zmena na predmet podnikania: výroba tepla, rozvod tepla a držiteľom povolenia č. 2005E 0038 – 6. zmena na predmet podnikania: elektroenergetika, rozsah podnikania: výroba elektriny, distribúcia elektriny a dodávka elektriny. Kópia povolenia č. 2005T 0040 – 40. zmena a povolenia č. 2005E 0038 – 6. zmena sa nachádza v prílohe č. 2 protokolu č. 120/2019 o výsledku vykonanej kontroly (ďalej len „protokol“).

Úrad listom ev. č. 13316/2020/BA zo dňa 19. 05. 2020 oznámil spoločnosti Bratislavská teplárenská začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 250/2012 Z. z. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Bratislavská teplárenská, že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty budú zistenia uvedené v protokole, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona o regulácii je regulovaný subjekt okrem ďalších povinností ustanovených v tomto zákone povinný zúčtovať náklady pri výrobe, distribúcii a dodávke tepla, ktoré sa nepovažujú za ekonomicky oprávnené náklady, v lehote a spôsobom ustanoveným úradom.

Podľa § 11 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. cenovej regulácii v tepelnej energetike podlieha výroba, distribúcia a dodávka tepla.

Úrad podľa § 40 ods. 1 písm. a) až i) a l) zákona č. 250/2012 Z. z. vydal vyhlášku č. 248/2016 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v tepelnej energetike (ďalej len „vyhláška č. 248/2016 Z. z.“).

Rozsah, štruktúra a výška ekonomicky oprávnených nákladov je ustanovená v § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

Podľa § 4 ods. 9 písm a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ekonomicky oprávnené fixné náklady sú: náklady regulovanej zložky fixných nákladov, ktoré sa pre každý návrh ceny určia v rozsahu prílohy č. 2 podľa celkového regulačného príkonu všetkých odberných zariadení v kilowattoch

1. do 300 kW vrátane, maximálne 15 000 eur,
2. nad 300 kW do 3 500 kW vrátane, maximálne 50 eur/kW,
3. nad 3 500 kW do 5 200 kW vrátane, maximálne 175 000 eur + 38,50 eura/kW za každý ďalší kilowatt nad 3 500 kW,
4. nad 5 200 kW do 13 000 kW vrátane, maximálne 240 450 eur + 37 eur/kW za každý ďalší kilowatt nad 5 200 kW,
5. nad 13 000 kW do 21 000 kW vrátane, maximálne 529 050 eur + 31 eur/kW za každý ďalší kilowatt nad 13 000 kW,
6. nad 21 000 kW, maximálne 777 050 eur + 27,3 eura/kW za každý ďalší kilowatt nad 21 000 kW.

Podľa § 4 ods. 9 písm b) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ostatné fixné náklady v primeranej výške nevyhnutné na vykonávanie regulovanej činnosti, ktoré zahŕňajú fixné náklady na nákup tepla, poistenie majetku, dane, nájomné, revízie a na zákonné prehliadky, náklady

na overenie účtovnej závierky audítorom, odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku priamo súvisiaceho s výrobou a rozvodom tepla, náklady na údržbu a opravy priamo súvisiace s výrobou a rozvodom tepla, úroky z investičného úveru a prevádzkového úveru.

Podľa § 5 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. maximálna výška primeraného zisku sa určí ako súčet sumy 18 eur/kW celkového regulačného príkonu odberných zariadení a sumy:

- a) 1 euro za každý kilowatt celkového regulačného príkonu, ak pomer neobežných aktív netto súvisiacich s regulovanou činnosťou a celkového regulačného príkonu je od 65 eur/kW do 200 eur/kW vrátane,
- b) 2,50 eura za každý kilowatt celkového regulačného príkonu, ak pomer neobežných aktív netto súvisiacich s regulovanou činnosťou a celkového regulačného príkonu je od 200 eur/kW do 370 eur/kW vrátane,
- c) 4 eura za každý kilowatt celkového regulačného príkonu, ak pomer neobežných aktív netto súvisiacich s regulovanou činnosťou a celkového regulačného príkonu je väčší ako 370 eur/kW.

Podľa § 8 ods. 1 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. po skončení roka t sa do 31. marca nasledujúceho kalendárneho roka dobropisom zúčtujú náklady zahrnuté v určenej variabilnej zložke a fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok t na ekonomicky oprávnené náklady podľa § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. vrátane nákladov na nákup paliva podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., ktorých výška sa vypočíta so zohľadnením skutočnej ceny paliva, ktorá nemôže prekročiť maximálnu výšku podľa § 4 odseku 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z., nákladov na nákup tepla podľa § 4 ods. 3 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a nákladov regulovanej zložky fixných nákladov, ktorých výška sa vypočíta podľa § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., a primeraného zisku podľa § 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.; finančné prostriedky zodpovedajúce nákladom, ktoré nie sú ekonomicky oprávnenými nákladmi, sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu.

Podľa § 8 ods. 3 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. ak dodávateľ nakupuje dodávané teplo od iného dodávateľa, zúčtovanie nákladov podľa odsekov 1 a 2 sa vykoná po skončení roka t do 15. apríla nasledujúceho kalendárneho roka; finančné prostriedky sa zúčtujú s odberateľom do 15 dní od vystavenia dobropisu. Výška skutočných nákladov podľa odseku 3 sa predkladá do 15. apríla nasledujúceho kalendárneho roka. Každému ďalšiemu dodávateľovi v sústave tepelných zariadení sa čas zúčtovania plánovaných nákladov a termínu predloženia skutočných nákladov podľa odseku 3 predlžuje o 15 dní.

Overenie nákladov bolo vykonané na základe predložených účtovných dokladov (dodávateľské faktúry, interné doklady) a účtovnej evidencie spoločnosti Bratislavská teplárenská.

Rozhodnutím úradu č. 0298/2017/T boli pre spoločnosť Bratislavská teplárenská schválené pre odberné miesta v meste Bratislava na obdobie od 01. 01. 2017 do 31. 12. 2021 ceny: variabilná zložka maximálnej ceny tepla 0,0371 eura/kWh a fixná zložka maximálnej ceny tepla s primeraným ziskom 194,5622 eura/kW. Kópia rozhodnutia č. 0298/2017/T sa nachádza v prílohe č. 3 protokolu.

Spoločnosť Bratislavská teplárenská predložila skutočné náklady na výrobu a dodávku tepla za rok 2018 pre odberné miesta v meste Bratislava a nachádzajú sa v prílohe č. 7 protokolu.

Kontrola zahrnuje do fixnej zložky maximálnej ceny tepla za rok 2018 oprávnené náklady v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a prepočítala na skutočný regulačný príkon nasledovným spôsobom:

- do jednotlivých položiek neregulovanej zložky fixných nákladov zahrnuje oprávnené náklady v zmysle § 4 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.,
- regulovanú zložku fixných nákladov zahrnuje v zmysle § 4 ods. 9 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z.,
- zisk zahrnuje v maximálnej výške určenej podľa § 5 vyhlášky č. 248/2016 Z. z.

V tabuľke na strane 10 protokolu je uvedené porovnanie oprávnených nákladov v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a fakturovanej ceny fixnej zložky tepla spoločnosťou Bratislavská teplárenská za rok 2018. Porovnanie bolo vykonané na základe overenia ekonomicky oprávnených nákladov započítaných do fixnej zložky maximálnej ceny tepla za rok 2018. Overenie oprávnených nákladov započítaných do maximálnej ceny tepla za rok 2018 sa nachádza v prílohe č. 8 protokolu.

Vykonanou kontrolou bolo zistené, že spoločnosť Bratislavská teplárenská za rok 2018 na základe overenia ekonomicky oprávnených nákladov započítaných do fixnej zložky maximálnej ceny tepla vypočítaných úradom mohla odberateľom tepla pre odberné miesta v meste Bratislava celkovo vyfakturovať vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla sumu eura, pričom na základe predložených dokladov celkovo vyfakturovala odberateľom vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla sumu eura, čím odberateľom vyúčtovala náklady vyššie o eura.

Ako príklad sú v prílohe č. 9 protokolu uvedené kópie vyúčtovacích faktúr za dodávku tepla za rok 2018 spolu s dokladom o úhrade a zmluvami o dodávke a odbere tepla:

- faktúra č. 2000218692 zo dňa 20. 03. 2019 pre odberateľa
.....
- faktúra č. 2000219081 zo dňa 20. 03. 2019 pre odberateľa
.....
- faktúra č. 200021919 zo dňa 20. 03. 2019 pre odberateľa
.....

Na základe žiadosti o vyjadrenie ev. č. 42641/2019/BA zo dňa 02. 12. 2019, spoločnosť Bratislavská teplárenská zaslala úradu vyjadrenie zo dňa 06. 12. 2019, ktoré sa nachádza v prílohe č. 10 protokolu a v ktorom sa uvádza, že spoločnosť Bratislavská teplárenská pri výpočte regulovanej zložky fixných nákladov vychádzala z § 4 ods. 10 písm. a) vyhlášky č. 248/2016 Z. z., podľa ktorého sa náklady regulovanej zložky fixných nákladov určujú podľa celkového regulačného príkonu všetkých odberných zariadení v kilowattoch nad 21 000 kW maximálne vo výške 849 700 eura + 28 eura/kW za každý ďalší kilowatt nad 21 000 kW. Nakoľko výška regulačného príkonu bola kW na rok 2018, spoločnosť Bratislavská teplárenská uplatnila regulovanú zložku fixných nákladov vo výške eura.

Úrad k vyjadreniu spoločnosti Bratislavská teplárenská uvádza, že spoločnosť Bratislavská teplárenská dobropisom nezúčtovala náklady zahrnuté vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2018 na ekonomicky oprávnené náklady podľa vyhlášky

č. 248/2016 Z. z., ale spoločnosť Bratislavská teplárenská postupovala pri výpočte regulovanej zložky fixných nákladov v zmysle vyhlášky č. 248/2016 Z. z. v znení vyhlášky č. 205/2018 Z. z. Podľa § 9a vyhlášky č. 248/2016 Z. z. podľa úprav účinných od 20. júla 2018 sa prvýkrát postupuje pri vykonávaní cenovej regulácie na rok 2019. Spoločnosť Bratislavská teplárenská postupovala podľa právneho predpisu, ktorý sa mal aplikovať až na neskoršie obdobie.

Tým, že spoločnosť Bratislavská teplárenská dobropisom nezúčtovala náklady zahrnuté vo fixnej zložke maximálnej ceny tepla platnej na rok 2018 na ekonomicky oprávnené náklady podľa vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a odberateľom tepla vyúčtovala náklady vyššie o eura, nedodržala ustanovenie § 8 ods. 3 vyhlášky č. 248/2016 Z. z. a porušila povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. c) zákona č. 250/2012 Z. z. a dopustila sa správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. q) zákona č. 250/2012 Z. z.

Správny orgán sa po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou stotožnil so zisteným porušením zákona č. 250/2012 Z. z. preukázaných kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Bratislavská teplárenská podľa § 36 ods. 3 písm. b) zákona č. 250/2012 Z. z. vo výške 15 000,- eur za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 36 ods. 7 zákona č. 250/2012 Z. z. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán prihliadol najmä na spôsob, čas trvania a možné následky porušenia povinnosti.

Správny orgán pri ukladaní pokuty zohľadnil všetky vyjadrenia spoločnosti Bratislavská teplárenská. Správny orgán v rámci správneho konania zhodnotil všetky dôkazy, skutočnosti svedčiacie v prospech aj v neprospech spoločnosti Bratislavská teplárenská jednotlivo aj v ich vzájomných súvislostiach. Zhodnotil a zbral do úvahy všetky jemu známe liberačné dôvody, respektíve poľahčujúce okolnosti, a to najmä skutočnosť, že spoločnosť Bratislavská teplárenská v priebehu výkonu kontroly poskytla súčinnosť. Správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že spoločnosť Bratislavská teplárenská postupovala podľa právneho predpisu, ktorý sa mal aplikovať až od roku 2019. Správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal ale tiež do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Bratislavská teplárenská je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie ktorých zodpovedá. Správny orgán za priťažujúcu okolnosť považuje skutočnosť, že dopustenie sa uvedeného správneho deliktu malo za následok dočasné zadržanie finančných prostriedkov odberateľom tepla a pri rozhodovaní o výške uloženej pokuty spoločnosti Bratislavská teplárenská správny orgán zohľadnil aj výšku dobropisom nezúčtovaných nákladov zahrnutých v určenej fixnej zložke maximálnej ceny tepla na rok 2018 na ekonomicky oprávnené náklady, ktorá predstavuje až sumu eura a teda správny orgán prihliadol na to, že zadržaním finančných prostriedkov odberateľom tepla bola spôsobená významná škoda a tieto finančné prostriedky by v prípade, že by úrad nevykonal kontrolu v spoločnosti Bratislavská teplárenská, neboli odberateľom tepla vrátené. Po zohľadnení všetkých vyššie uvedených skutočností pristúpil správny orgán k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby.

Správny orgán po vyhodnotení dôkazov a po dôkladnom zvážení všetkých skutočností týkajúcich sa správneho konania nadobudol presvedčenie, že skutkový stav bol spoľahlivo zistený, vierohodne preukázaný, a že pri rozhodovaní vo veci nič nezanedbal. Správny orgán je bez pochybností, že stav prejednávanej veci, ktorá bola predmetom konania, zistil úplne a presne. Dôkazy vyhodnotil jednotlivo a vo vzájomnej súvislosti a následne dospel k záveru, že rozhodnutie v celom jeho kontexte zodpovedá všetkým požiadavkám právnych predpisov,

ako aj judikatúre súdov, kladeným na presné a jednoznačné vymedzenie spáchaných správnych deliktov tak, aby ich nebolo možné zameniť s inými, a racionálne a presvedčivo formulované odôvodnenie.

Po zohľadnení vyššie uvedených dôvodov a rozbere poľahčujúcich a priťažujúcich okolností, správny orgán pristúpil k uloženiu sankcie, pokuty, na spodnej hranici zákonom ustanovenej sadzby, ktorá podľa názoru správneho orgánu je dostačujúca na nápravu spoločnosti Bratislavská teplárenská tak z hľadiska preventívneho ako aj represívneho.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa spôsobu, času trvania a možných následkov porušenia povinnosti, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia.

Správny orgán listom ev. č. 13316/2020/BA zo dňa 19. 05. 2020 oznámil spoločnosti Bratislavská teplárenská, že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 7 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Bratislavská teplárenská sa k oznámeniu o začatí správneho konania nevyjadrila. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, sekcia cenovej regulácie, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Slávka Jánošíková, PhD.
generálna riaditeľka sekcie

Rozhodnutie sa doručí: Bratislavská teplárenská, a.s., Turbínová 3, 829 05 Bratislava